


FR	ACCESSOIRE RÉGULATEUR D'AMBIANCE
	GESTION D'INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE ET PRODUCTION D'ECS

NL	TOEBEHOREN AFSTANDBEDIENING
	BESTURING VAN VERWARMINGS- EN TAPWATERINSTALLATIES

SOMMAIRE

PRÉMISSE	2
1. INSTALLATION MURALE DU RÉGULATEUR D'AMBIANCE	3
1.1 PROGRAMMATION PARAMÈTRES	4
1.2 PROGRAMMATION GÉNÉRALE	4
2. RÉGULATEUR D'AMBIANCE.....	4
2.1 PROGRAMMATION DE BASE DU RÉGULATEUR D'AMBIANCE.....	5
3. ACCÈS AUX MENUS DE CONFIGURATION DES PARAMÈTRES.....	5
3.1 MENU INFORMATIONS	6
3.2 MENU PROGRAMMATION HEURE ET DATE.....	6
3.3 MODIFIER LA LANGUE(menu Interface utilisateur).....	6
3.4 RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE	6
4. FONCTIONS ASSOCIÉES À LA TOUCHE EASY MENU (menu rapide ).....	6
5. MODES DE FONCTIONNEMENT	7
5.1 CHAUFFAGE	7
5.2 PROGRAMME VACANCES.....	8
6. PROGRAMMATION HORAIRE.....	8
6.1 GROUPE DE JOURS	8
6.2 JOURS INDIVIDUELS	8
6.3 PROCÉDURE DE MODIFICATION DE LA PROGRAMMATION HORAIRE (chauffage / ECS).....	9
6.4 FONCTION DE VERROUILLAGE DU RÉGULATEUR D'AMBIANCE.....	10
7. ARRÊT DE LA CHAUDIÈRE.....	10
8. ANOMALIES	10
8.1 RÉARMEMENT DES ANOMALIES.....	10

Conformément à notre politique d'amélioration continue de nos produits, notre société se réserve le droit de modifier les données reportées dans cette documentation à tout moment et sans préavis aucun. La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

DESCRIPTION SYMBOLES



AVERTISSEMENT

Risque d'endommagement ou anomalie de fonctionnement de l'appareil. Faire très attention aux avertissements qui concernent des risques dommages aux personnes.



INFORMATIONS IMPORTANTES







Informations à lire très attentivement car elles sont utiles pour le fonctionnement correct de la chaudière.



INTERDICTION GÉNÉRALE

Il est interdit d'effectuer/utiliser ce qui est indiqué à côté du symbole.

SYMBOLES RÉFÉRÉS AU RÉGULATEUR D'AMBIANCE (chapitre 1)

	Tourner le bouton B		Visualisation afficheur
	Appuyer sur le bouton B		Appuyer en même temps sur la touche A et sur le bouton B
	Appuyer sur la touche A ou C		Appuyer en même temps sur les touches A et C

PRÉMISSE

Le **Régulateur d'ambiance** est un accessoire multifonctions pour le contrôle de la température du local à chauffer. Il exerce la fonction de régulateur d'ambiance modulant; pour ce faire, il règle la température de refoulement de la chaudière de façon à obtenir la température ambiante désirée avec la meilleure efficacité possible. La programmation des plages horaires permet de sélectionner la période de fonctionnement du circuit de chauffage et de production d'eau chaude sanitaire (si la chaudière le prévoit). Avec la programmation « Vacances », il est possible de programmer des périodes spécifiques de fonctionnement de la chaudière en mode chauffage les périodes d'absence. Il est possible d'activer certaines fonctions spécifiques pour l'étalonnage de la vanne du gaz et pour le contrôle de l'hygiène des produits de combustion. En cas d'anomalie, le code d'erreur de l'anomalie et une brève description s'affichent.



Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.



Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent entraîner des risques.

1. INSTALLATION MURALE DU RÉGULATEUR D'AMBIANCE

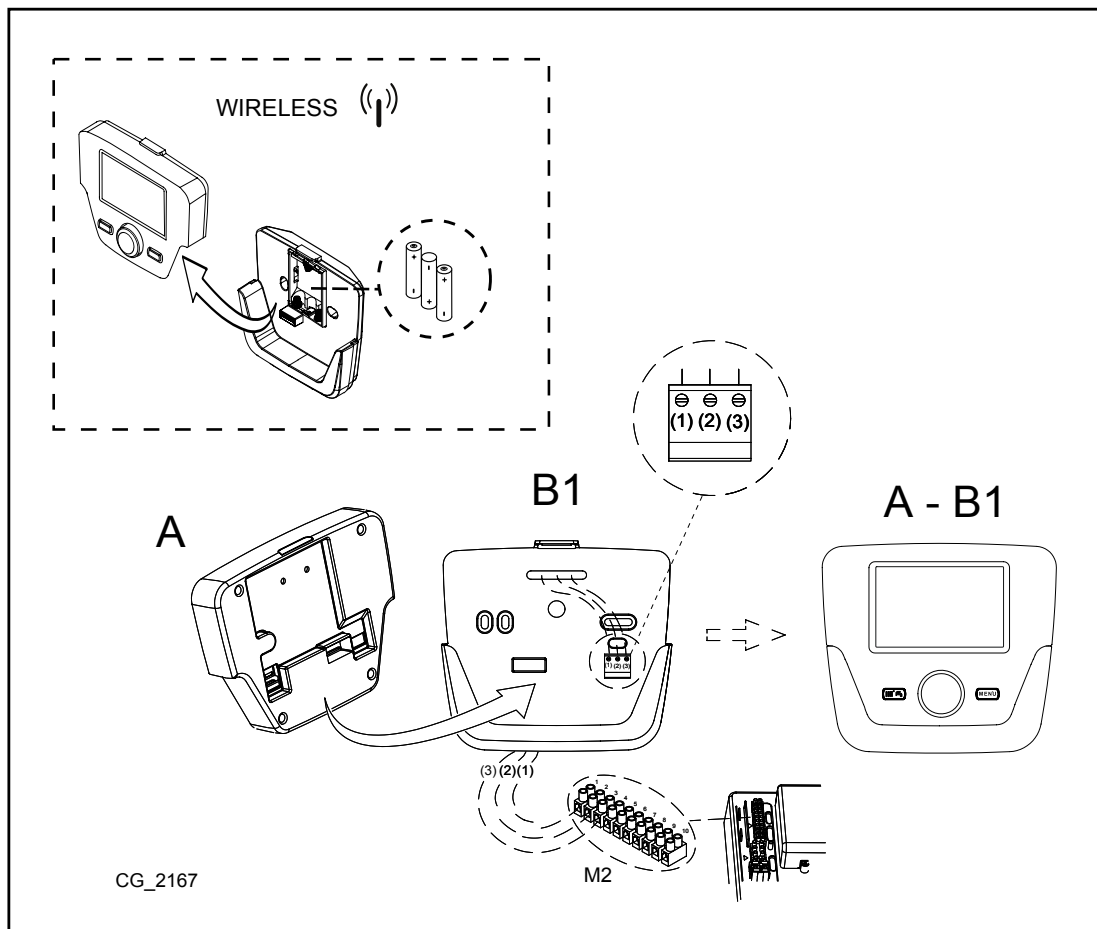
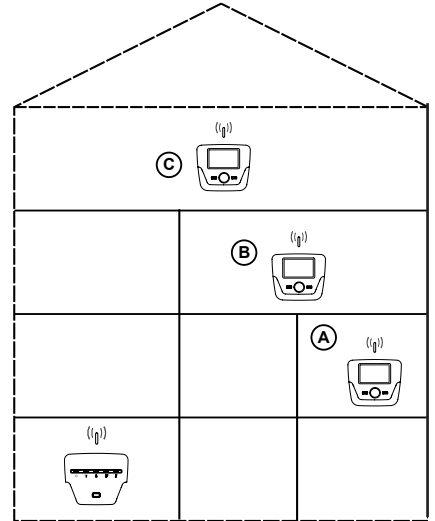
La procédure à exécuter est la suivante :

- Couper l'alimentation électrique à la chaudière.
- Faire passer les trois câbles, provenant du bornier **M2** de la chaudière, dans le trou de la base **B1** à appliquer au mur.
- Brancher les câbles **1-2-3** du bornier de la chaudière **M2** respectivement aux bornes **(1)-(2)-(3)** du bornier de la base **B1**.
- Fixer la base **B1** au mur avec les chevilles et les vis fournies avec l'accessoire.
- Appliquer le Régulateur d'ambiance **A** sur la base fixée au mur en veillant à ne pas exercer une pression excessive.
- Positionner l'accessoire 5 led **B** sur le panneau frontal de la chaudière.
- Alimenter électriquement la chaudière, puis s'assurer que le Régulateur d'ambiance est activé.

II Le Régulateur d'ambiance RADIO⁽ⁱ⁾ (sans fil) doit être connecté à l'accessoire « Kit Interface à LED ». Pour la configuration et le montage, voir les instructions qui accompagnent l'accessoire. La distance maximum entre l'interface à LED et le Régulateur d'ambiance dépend du type d'habitation. Pour une maison de type normal, on peut adopter la règle du nombre de trois entre étages et murs, comme indiqué sur la figure ci-contre (exemple A : 1 étage + 2 murs ; exemple B : 2 étages + 1 mur ; exemple C : trois étages sans murs).

LÉGENDE CONNEXION RÉGULATEUR D'AMBIANCE MURAL

A	Régulateur d'ambiance
B	Accessoire interface à LED
B1	Base pour Panneau de Commande mural
(1)	Rétroéclairage de l'afficheur +12V
(2)	Connexion de masse
(3)	Alimentation/Signal +12V



Le câble (1) provenant du bornier M2 de la chaudière assure l'alimentation électrique (12 V) pour le rétroéclairage de l'afficheur. Le branchement de ce câble n'est pas indispensable pour le fonctionnement du Régulateur d'ambiance.

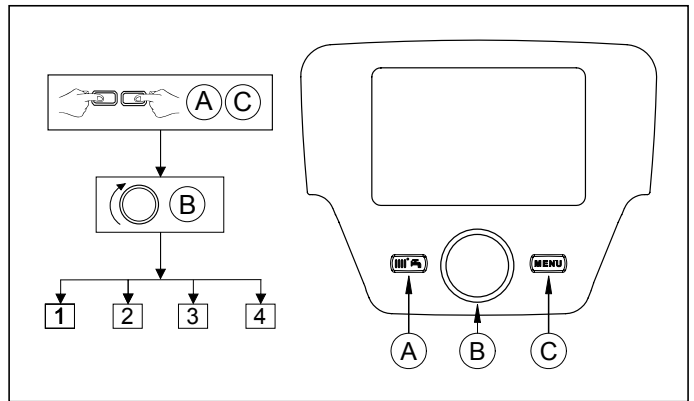
1.1 PROGRAMMATION PARAMÈTRES

LÉGENDE MENU FIGURE

1	Utilisateur final	3	Professionnel
2	Mise en service	4	OEM

La procédure pour accéder aux quatre menus qui permettent la programmation de la carte de la chaudière et/ou du Régulateur d'ambiance est la suivante :

- depuis le menu principal C.
- A et C (maintenir appuyé pendant environ 6 secondes) B menu 1-2-3-4 (voir la figure ci-contre et la légende).
- C appuyer dessus plusieurs fois pour revenir en arrière d'un menu à la fois jusqu'au menu principal.



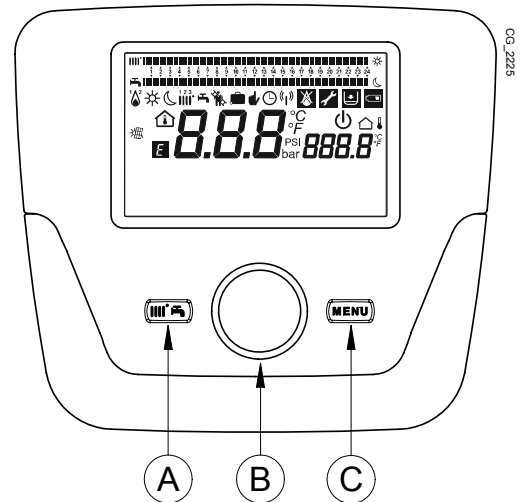
1.2 PROGRAMMATION GÉNÉRALE

À la fin de chaque configuration de l'installation (par exemple intégration d'une installation solaire, raccordement d'un ballon extérieur, etc.), il faut exécuter la procédure suivante afin de mettre à jour la carte de chaudière avec la nouvelle configuration :

- Accéder au menu 2, en agissant comme indiqué au début de ce chapitre.
- B Configuration B B ligne de programme 6200 puis B.
- B Oui, puis B pour valider.

2. RÉGULATEUR D'AMBIANCE

Légende SYMBOLES	
	Brûleur allumé (Puissance % : 1<70% - 2>70%)
	Mode de fonctionnement : température ambiante de confort
	Mode de fonctionnement : température ambiante réduite (uniquement si installé dans la pièce)
	Mode de fonctionnement en chauffage : 1 = zone 1 - 2 = zone 2 - 3 = zone 3
	Mode de fonctionnement : ECS activée
	Mode de fonctionnement : AUTOMATIQUE
	Mode de fonctionnement : MANUEL
	Température ambiante (°C)
	Température extérieure (°C)
	Arrêté : chauffage et ECS désactivés (seule la protection antigel de la chaudière est activée)
	Fonction ramonage activée
	Fonction programme vacances activée
	Transmission données (uniquement quand le dispositif sans fil est connecté)




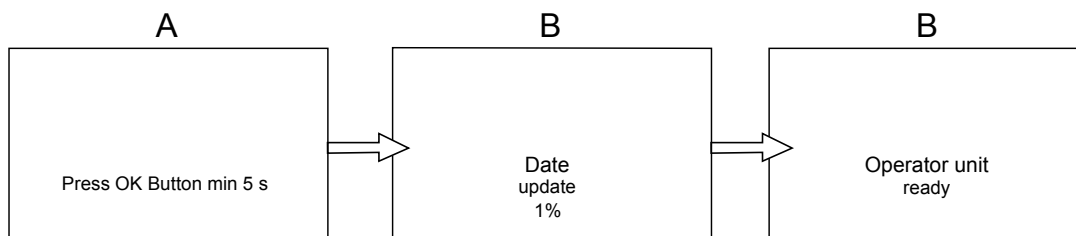
	Intégration installation SOLAIRE
	Présence anomalie
	Anomalie qui empêche l'allumage du brûleur
	Demande intervention Assistance technique
	Basse pression eau chaudière/installation
°C, °F, bar, PSI	Unités de mesure programmées (SI/US)

2.1 PROGRAMMATION DE BASE DU RÉGULATEUR D'AMBIANCE

PROCÉDURE DE CONFIGURATION DE PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Lors de la première mise en service de la chaudière, il faut exécuter la procédure suivante (le texte est en langue **ANGLAISE** jusqu'à la demande de sélection de la langue, ainsi que cela est indiqué dans la séquence A-B-C de la figure reportée ci-après) :

-  **B** pendant **5 secondes** ;
- une valeur croissante, pourcentage de 1 à 100, est affichée sur le Régulateur d'ambiance. L'opération de synchronisation des données nécessite quelques minutes d'attente ;
- sélectionner la langue, la date et l'heure.







3. ACCÈS AUX MENUS DE CONFIGURATION DES PARAMÈTRES

LÉGENDE AFFICHEUR (voir figure ci-contre)

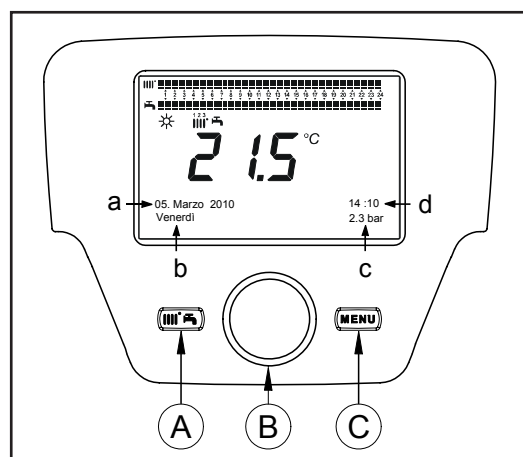
a	Date : jour, mois, année
b	Jour de la semaine
c	Pression chaudière / circuit de chauffage
d	Horloge : heure et minutes

Pour accéder à la liste des menus de configuration, la procédure à suivre est la suivante (se référer au chapitre « Description Symboles ») :

 **C**  **B** pour choisir le menu souhaité ;  **B** pour valider ou  **C** pour quitter sans enregistrer.

La liste des menus de configuration est la suivante :

- Info (chapitre 2.1)
- Heure et date (chapitre 2.2)
- Interface utilisateur (chapitre 2.3)
- Programme hor (1,2 - chapitre 5)
- Programme hor 3 / CC3 (chapitre 5)
- Programme horaire 4 / ECS (chapitre 6)
- Programme horaire 5
- Vacances circuit CC (1,2,3 - chapitre 4.2)
- Circuit chauffage (1,2,3 - chapitre 4.1.1)
- Eau chaude sanitaire
- Chauffe-eau instantané ECS (non utilisé sur ce type de chaudière)
- Erreur (chapitre 7)
- Diagnostic générateur



3.1 MENU INFORMATIONS



En présence d'anomalie, la première donnée affichée est le code de celle-ci.

Pour afficher les informations de la chaudière, sélectionner la commande « Info », en suivant la procédure du chapitre 2.

Température chaudière	°C	Température de refoulement de la chaudière
Température extérieure	°C	Température extérieure
Température extérieure min.	°C	Valeur minimum de température extérieure mémorisée (avec Sonde Extérieure connectée)
Température extérieure max.	°C	Valeur maximum de température extérieure mémorisée (avec Sonde Extérieure connectée)
Température ECS	°C	Température ECS (valeur lue par la sonde du circuit sanitaire de la chaudière)
Température collecteur	°C	Température instantanée de la sonde collecteur (avec accouplement installation solaire)
État circ. chauffage (1,2,3)	(Marche/ Arrêt)	Mode de fonctionnement du circuit de chauffage (circuits : 1,2,3)
État circuit ECS	Charge	Mode de fonctionnement du circuit sanitaire
État chaudière	(Marche/ Arrêt)	Mode de fonctionnement de la chaudière
État installation solaire	-	Indique si le rayonnement solaire est suffisant (avec intégration installation solaire)
Téléphone service clients	n°	xxxxxxxxxx

3.2 MENU PROGRAMMATION HEURE ET DATE

Pour programmer l'heure et la date, voir le chapitre 2 et procéder de la façon suivante :

- Accéder au menu **Heure et Date** **B** **1** (Heures / minutes) **B** (l'heure clignote)
- **B** pour modifier l'heure **B** pour valider (les minutes clignent) **B** pour modifier **B** pour valider.
- **B** pour modifier **2** (Jour / mois) et **3** (Année) en exécutant de nouveau la procédure susmentionnée.
- **C** pour revenir au menu précédent.

3.3 MODIFIER LA LANGUE(menu Interface utilisateur)

Pour sélectionner la langue, suivre la procédure du chapitre 2, puis agir de la façon suivante :

- accéder au menu **Interface utilisateur** **B** pour sélectionner la ligne de programme **20** (Langue) ;
- **B** pour choisir la langue **B** pour enregistrer.
- **C** pour revenir au menu précédent.

3.4 RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE

La régulation de la température ambiante s'effectue en tournant le bouton **B**, respectivement, vers la droite pour augmenter la valeur et vers la gauche pour la diminuer.

4. FONCTIONS ASSOCIÉES À LA TOUCHE EASY MENU (menu rapide)

Appuyer sur les touches **A** et **B** pour faire défiler les fonctions suivantes :

- Veille/Marche
- Forçage ECS
- Régime CC1
- Consigne confort CC1
- Régime ECS
- Consigne confort ECS

puis **B** pour activer la fonction sélectionnée, **B** pour modifier la valeur et **B** pour valider.

Veille/Marche

Quand on active cette fonction, l'afficheur visualise le symbole et le fonctionnement de la chaudière en Régime ECS et chauffage est désactivé (la fonction protection antigel est activée). Pour remettre la chaudière en marche, répéter la procédure décrite ci-dessus.

Forçage ECS

Cette fonction permet d'exécuter une mise en température du ballon d'eau chaude, si présent, jusqu'à atteindre la température programmée, indépendamment de la plage horaire programmée.

Régime CC1

Depuis ce menu, il est possible de sélectionner le mode de fonctionnement de la chaudière, comme indiqué dans le chapitre 4.

Consigne confort CC1

Sélectionner ce menu pour modifier la valeur de la température ambiante confort.

Régime ECS

Sélectionner ce menu pour activer (**Marche**) ou pour désactiver (**Arrêt**) la production d'ECS. La fonction « Éco » n'est pas utilisée pour ce modèle de chaudière.

Consigne confort ECS

Sélectionner ce menu pour modifier la valeur maximum de la température ECS.



Quand la production d'ECS est désactivée, le symbole  s'efface de l'afficheur.




5. MODES DE FONCTIONNEMENT

5.1 CHAUFFAGE




La chaudière comporte 4 modes de fonctionnement en chauffage : Confort - Réduit - Automatique - Protection. Pour programmer l'un des modes de fonctionnement, agir de la façon suivante :

- Depuis le menu principal  **A**  **B**  **Régime CC1**  **B** pour valider.
-  **B** (sens inverse des aiguilles d'une montre)  **Confort - Réduit - Automatique - Protection**  **B** pour valider ou  **C** pour quitter sans enregistrer.

DESCRIPTION DES MODES DE FONCTIONNEMENT

1. **Confort** : le chauffage est toujours activé (symboles affichés ).
2. **Réduit** : le chauffage est désactivé (symboles affichés );
3. **Automatique** : le chauffage dépend de la plage horaire programmée (symboles affichés );
4. **Protection** (antigel) : le chauffage est désactivé.

DESCRIPTION DES MODES DE FONCTIONNEMENT











1. **Confort** : la température du local à chauffer correspond à la température de confort ; la valeur réglée à l'usine est 20 °C (symboles );
2. **Réduit** : la température du local à chauffer correspond à la température réduite ; la valeur réglée à l'usine est 16°C (symboles affichés );
3. **Automatique** : la température du local à chauffer dépend de la plage horaire programmée (symboles affichés );
4. **Protection** (antigel) : la chaudière s'allume quand la température ambiante descend sous 6 °C.



Pendant le fonctionnement de la chaudière en mode Automatique, tourner le bouton **B** pour effectuer un réglage temporaire de la température. Cette modification reste valable jusqu'au changement de plage horaire successif.


5.1.1 RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EN MODE RÉDUIT

Pour programmer la température ambiante en mode **Réduit**, agir de la façon suivante :





















-  **C**  **B**  « **Circuit chauffage 1** »  **B**.
-  **B**  la ligne de programme **712** (Consigne réduit), puis  **B** (la valeur de température commence à clignoter) ;
-  **B** pour modifier la température et  **B** pour valider.
-  **C** pour revenir au menu précédent.

Le réglage de la température ambiante de confort peut être effectué non seulement à l'aide de la touche **A** du chapitre 3, mais aussi en modifiant le paramètre **710**, de la façon indiquée ci-dessus.

5.2 PROGRAMME VACANCES

Cette fonction permet à l'utilisateur de choisir la valeur de température ambiante à programmer quand il part plusieurs jours (par exemple pendant les vacances). Il est possible de programmer la température **antigel** minimum ou la température mode **Réduit** (ligne de programme **648**). À la ligne de programme **641** (Présélection), 8 niveaux de programmation dénommés **Période 1** (suivent 8 jours à programmer en marche et arrêt) sont disponibles. Quand la fonction est activée, l'afficheur visualise le symbole .

La procédure à suivre pour activer la fonction et programmer les plages horaires est la suivante :

-  **C**  **Vacances circuit CC1**
-  **B**  ligne de programme **641** (« Présélection »)  **B** **Période 1** (clignote)  **B** et choisir le jour à programmer (de 1 à 8), puis  **B**  ligne de programme **642**.
-  **B** pour programmer la période de début (**642**)  **B**  **B** pour programmer le mois  **B** et  **B** pour programmer le jour  **B** pour valider.
- Répéter la même séquence d'instructions pour programmer également la ligne de programme **643** (à la fin de la plage, la chaudière se remet en marche le jour successif).
- Une fois effectuée la programmation du début et de la fin de la plage  **B**  la ligne de programme **648**  **B**  **B** pour programmer la température de fonctionnement minimum, si **antigel**, ou mode **Réduit**, puis  **B** pour valider.
- Répéter ces trois points pour programmer d'autres plages ou  **C** pour revenir au menu précédent.

6. PROGRAMMATION HORAIRE



Avant de procéder à la programmation, il faut activer le mode de fonctionnement Automatique (chapitre 4).

Les programmations horaires en chauffage (**Programme horaire CC1**) et ECS (**Programme horaire 4 / ECS**) permettent de programmer le fonctionnement automatique de la chaudière au cours des plages horaires quotidiennes déterminées et au cours des jours de la semaine. L'exemple reporté sur la figure ci-après se réfère à la plage horaire quotidienne 1 (ci-après) où « **a** » est la période de fonctionnement à la température de confort et « **b** » est la période de fonctionnement en mode Réduit (chapitre 4). Les programmations de fonctionnement de la chaudière peuvent être exécutées par **groupes de jours** ou par **jours individuels** (tous les jours du Lundi au Dimanche).

INTERVALLES HEBDOMADAIRES PRÉRÉGLÉS

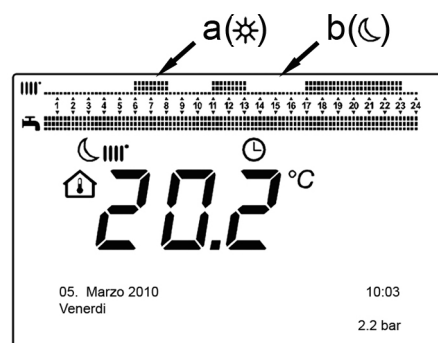
(Ligne de programme **500** pour le chauffage et **560** pour l'ECS)

- Lun-dim (groupes de jours)
- Lun-ven (groupes de jours)
- Sam-dim (groupes de jours)
- Lundi-Mardi-Mercredi-Jeudi-Vendredi-Samedi-Dimanche (jours individuels)

PLAGES HORAIRES QUOTIDIENNES PRÉRÉGLÉES

(Ligne de programme **514** pour le chauffage et **574** pour l'ECS)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17h00 - 23h00 (exemple sur la figure ci-contre)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



6.1 GROUPES DE JOURS

Cette fonction permet de programmer l'un des 3 intervalles hebdomadaires disponibles, chacun avec trois plages horaires quotidiennes préréglées de marche et arrêt de la chaudière, qui peuvent cependant être modifiées par l'utilisateur - lignes de programme **501...506**. Les intervalles sont les suivants :

Lun-dim (valeur par défaut) / **Lun-ven**/ **Sam-dim**.



Si l'installation est divisée en zones, chacune contrôlée par son Régulateur d'ambiance, la programmation de chaque zone doit être programmée séparément sur chaque dispositif.

6.2 JOURS INDIVIDUELS

Toutes les phases quotidiennes de marche et d'arrêt de la chaudière peuvent être modifiées par l'utilisateur. Pour chaque jour sélectionné, 3 plages horaires préréglées sont disponibles, ainsi que cela est reporté dans le tableau récapitulatif à la fin de ce chapitre.

6.3 PROCÉDURE DE MODIFICATION DE LA PROGRAMMATION HORAIRE (chauffage / ECS)

Après avoir effectué la programmation horaire en utilisant les programmes pré-réglés, il est dans tous les cas possible de modifier les périodes des trois plages horaires - lignes de programme **501...506** pour le chauffage et **561...566** pour l'ECS, ainsi que cela est décrit ci-après.

PROCÉDURE DE MODIFICATION DE LA PROGRAMMATION DU CIRCUIT DE CHAUFFAGE

- « Programme horaire CC1 » ligne de programme **500** (Sélection jours).
- : le champ **groupes de jours** (chapitre 4.1) commence à clignoter (pour faire défiler les jours (« Groupes de jours » ou « Jours individuels ») pour valider.
- (ligne de programme **514** (Sélection valeurs défaut ?) et pour sélectionner l'un des **3 programmes** pré-réglés de la programmation horaire « Groupes de jours » (chapitre 5.1) ou d'une position dans le sens des aiguilles d'une montre pour passer à la programmation manuelle : lignes de programme 501...506.

PROCÉDURE DE MODIFICATION DE LA PROGRAMMATION DU CIRCUIT ECS

La procédure pour activer la programmation horaire de l'eau chaude sanitaire est la même que celle de la programmation horaire prévue pour le chauffage. La différence concerne uniquement le nom du menu **Programme horaire 4 / ECS** et les lignes de programme à programmer **560** (Sélection jours). Pour désactiver cette fonction, il faut exécuter la procédure décrite ci-après dans la section « Restaurer la Programmation par Défaut d'Origine ».

TABLEAU RÉCAPITULATIF

GROUPES DE JOURS	LIGNE DE PROGRAMME 514 (chauffage) / 574 (ECS)		
------------------	--	--	--

Programmes pré-réglés	Programmes pré-réglés		
	Marche1 – Arrêt1	Marche2 – Arrêt2	Marche3 – Arrêt3
Lun-dim	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00
Lun-vend	06:00 – 08:00		17:00 – 23:00
Sam-dim	06:00 – 23:00		

JOURS INDIVIDUELS	LIGNES DE PROGRAMME 501 502 503 504 505 506 (chauffage) / 561 562 563 564 565 566 (ECS)		
-------------------	---	--	--

Intervalle jours	Programmes pré-réglés		
	Marche1 – Arrêt1	Marche2 – Arrêt2	Marche3 – Arrêt3
Lundi-Mardi-Mercredi- Jeudi-Vendredi-Samedi- Dimanche	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00

Pour faciliter la programmation, il est possible de copier les programmes existants sur d'autres jours de la semaine. La procédure est la suivante :

COPIER UN PROGRAMME SUR UN AUTRE JOUR

Après avoir programmé la plage horaire d'un jour déterminé, il est possible de la copier sur un ou plusieurs jours de la semaine.

Le paramètre entre parenthèses « () » se réfère à la programmation horaire dans ECS

- Depuis la ligne de programme **514 (574)** (si on a utilisé l'une des 3 plages horaires pré-réglées) ou depuis la ligne de programme **501(561)** (si on a exécuté la programmation manuelle), tourner le bouton vers la droite jusqu'à la ligne de programme **515 (575)**.
- L'afficheur visualise **Copier ?**.
- **Copier vers** : le jour de la semaine clignote.
- pour faire défiler les jours de la semaine, choisir le jour sur lequel copier le programme, puis pour valider.
- Répéter le point ci-dessus si l'on veut copier le même programme quotidien sur d'autres jours.
- pour revenir au menu précédent.

RESTAURER LA PROGRAMMATION D'ORIGINE (PAR DÉFAUT)

Il est possible de supprimer la programmation hebdomadaire effectuée et d'activer le chauffage toujours en confort (la valeur qui sera programmée est **00-24**, identique pour tous les jours de la semaine).

- **Programme horaire CC1** la ligne de programme **500** (Programme horaire CC1) ou **560** (Programme horaire 4 / ECS).
- d'une position dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la ligne de programme **516 (Valeurs par défaut)** pour le chauffage et la ligne de programme **576** pour l'ECS.
- d'une position jusqu'à ce que l'inscription **Oui** s'affiche, pour valider.
- pour revenir au menu précédent.

Quand on affiche le menu principal une fois la procédure terminée, on remarque que la barre de programmation quotidienne change. Le chauffage est toujours actif au cours des 24 h. Pour reprogrammer la chaudière, il faut répéter la procédure décrite dans le chapitre 5.

FRANÇAIS - fr

6.4 FONCTION DE VERROUILLAGE DU RÉGULATEUR D'AMBIANCE

Dans le but d'empêcher que des personnes non autorisées effectuent la programmation, il est possible de verrouiller toutes les fonctions associées à la touche **C**.

Procédure de VERROUILLAGE

- < Interface utilisateur appuyer pour valider.
- < ligne de programme 27 (Verrouillage programmation), pour valider.
- < Marche pour activer la fonction de verrouillage.

Procédure de DÉVERROUILLAGE

- et **B** (maintenir appuyé pendant env. 6 secondes) < Programmation Verrouill. inact. temporaire ».

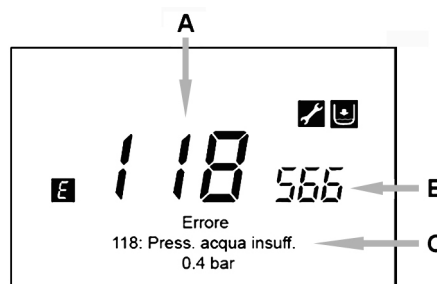
Cette phase de déverrouillage est temporaire, elle dure 1 minute, puis le verrouillage se réactive automatiquement. Pour désactiver de façon permanente la fonction, il faut activer la procédure de déverrouillage temporaire puis sur **Arrêt** à la ligne de programme 27 (Verrouillage programmation) et pour valider le déverrouillage.

7. ARRÊT DE LA CHAUDIÈRE

Pour arrêter la chaudière, il faut couper l'alimentation électrique à l'appareil en actionnant l'interrupteur bipolaire. Quand le mode de fonctionnement « Mode protection » est activé , la chaudière reste éteinte, mais les circuits électriques restent sous tension et la fonction antigel est activée.

8. ANOMALIES

A	Code d'anomalie principale (voir le tableau)
B	Code d'anomalie secondaire
C	Description anomalie



Les anomalies visualisées sur l'afficheur sont identifiées par le symbole **E**, les informations visualisées sur l'afficheur sont :

- Un code d'anomalie (**A**)
- Un code d'anomalie secondaire (**B**)
- Une brève description de l'anomalie (**C**) ;
- Les symboles suivants peuvent apparaître sur l'afficheur : leur signification est expliquée dans le chapitre 7.1.

En cas d'anomalie, pour afficher le menu principal, . Le symbole **E** reste présent sur l'afficheur afin d'indiquer que l'appareil est en anomalie ; après une minute, l'afficheur visualise à nouveau la page de l'anomalie, ainsi que cela est indiqué sur la figure.

8.1 RÉARMEMENT DES ANOMALIES

Le réarmement de l'anomalie peut être du type AUTOMATIQUE, MANUEL ou nécessiter l'intervention du SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE AGRÉÉ. Nous décrivons ci-après les différentes commandes dans le détail :

AUTOMATIQUE

Si le symbole clignotant apparaît sur l'afficheur, l'anomalie est automatiquement réinitialisée (anomalie temporaire) dès que la cause qui l'a provoquée cesse.

Souvent, les anomalies de ce type sont générées par les températures trop élevées de départ et/ou de retour de l'eau dans la chaudière, puis elles sont automatiquement réinitialisées dès que la température descend sous la valeur critique. Si une même anomalie se répète fréquemment et/ou qu'elle n'est pas automatiquement réinitialisée par la chaudière, contacter le Service d'Assistance Technique agréé.

MANUEL

Pour réinitialiser manuellement l'anomalie, quand le code correspondant apparaît < « Oui » pour valider. Le code d'anomalie disparaît après quelques secondes.

DEMANDE D'INTERVENTION DU SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE AGRÉÉ

Si l'afficheur visualise le symbole  ainsi que le symbole , il faut contacter le **SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE AGRÉÉ**. Avant d'appeler, il est conseillé de noter le/les code/s d'anomalie/s ainsi que la brève description qui accompagne l'anomalie.




Si le code d'anomalie affiché n'est pas inséré dans la liste ou quand une anomalie se présente avec une certaine fréquence, il est conseillé de s'adresser au **SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE AGRÉÉ**.

TABLEAU DES ANOMALIES

E	Description anomalie	E	Description anomalie
10	Capteur sonde extérieure	125	Intervention de sécurité pour absence de circulation. (contrôle effectué par un capteur de température)
20	Capteur NTC de refoulement	128	Extinction flamme
28	Capteur NTC fumées	130	Intervention sonde NTC fumées pour surchauffe
40	Capteur NTC de retour	133	Défaut d'allumage (4 tentatives)
50	Capteur NTC ECS (uniquement pour modèle chauffage seul avec ballon d'eau chaude)	151	Anomalie interne carte chaudière
52	Capteur ECS solaire (en cas d'intégration d'une installation solaire)	152	Erreur général de paramétrage
73	Capteur collecteur solaire (en cas d'intégration d'une installation solaire)	160	Anomalie fonctionnement ventilateur
83	Problème de communication entre carte chaudière et unité de commande. Probable court-circuit sur le câblage.	321	Capteur NTC ECS endommagé
84	Conflit d'adresse entre plusieurs unités de commande (anomalie interne)	343	Erreur général de paramétrage de l'installation solaire (en cas d'intégration d'une installation solaire)
109	Présence d'air dans le circuit de chaudière (anomalie temporaire)	384	Lumière incorrecte (flamme parasite - anomalie interne)
110	Intervention thermostat de sécurité pour surchauffe. (pompe bloquée ou air dans le circuit de chauffage)	385	Tension d'alimentation trop basse
111	Intervention thermostat de sécurité pour surchauffe.	386	Seuil de vitesse ventilateur non atteint
117	Pression circuit hydraulique trop élevée	430	Intervention de sécurité pour absence de circulation (contrôle effectué par un capteur de pression)
118	Pression circuit hydraulique trop basse		

INHOUD

VOORWOORD	12
1. MUURINSTALLATIE VAN DE AFSTANDSBEDIENING	13
1.1 INSTELLING VAN DE PARAMETERS	14
1.2 ALGEMENE INSTELLINGEN	14
2. AFSTANDSBEDIENING	14
2.1 BASISINSTELLINGEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING	15
3. TOEGANG TOT DE CONFIGURATIEMENU'S VAN DE PARAMETERS	15
3.1 MENU INFO	16
3.2 MENU INSTELLING TIJD EN DATUM	16
3.3 TAAL VERANDEREN(menu Bedienapparaat)	16
3.4 REGELING VAN DE TEMPERATUUR	16
4. FUNCTIES GEKOPPELD AAN DE EASY MENU TOETS (snelmenu 	16
5. BEDRIJFSWIJZEN	17
5.1 VERWARMING	17
5.2 VAKANTIEPROGRAMMA	18
6. KLOKPROGRAMMERING	18
6.1 GROEPEN DAGEN	18
6.2 AFZONDERLIJKE DAGEN	18
6.3 PROCEDURE OM HET KLOKPROGRAMMA TE VERANDEREN (verwarming / tapwater)	19
6.4 BLOKKADEFUNCTIE VAN DE AFSTANDSBEDIENING	20
7. UITSCHAKELLEN VAN DE KETEL	20
8. STORINGEN	20
8.1 HERSTELLEN VAN STORINGEN	20

Onze firma, bij het voortdurend streven naar verbetering van de producten, behoudt zich het recht voor om de gegevens die in deze documentatie vermeld zijn op elk gewenst moment en zonder voorafgaand bericht te wijzigen. Deze documentatie is een informatieve ondersteuning en mag niet als contract jegens derden beschouwd worden.

BESCHRIJVING VAN DE SYMBOLEN



WAARSCHUWING

Risico van schade of storingen in de werking van het apparaat. Er moet bijzondere aandacht aan de gevarenwaarschuwingen besteed worden die betrekking hebben op mogelijke schade aan personen.



BELANGRIJKE INFORMATIE






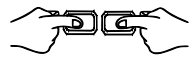
Informatie die bijzonder aandachtig gelezen moet worden omdat dit zinvol is voor de goede werking van de ketel.



ALGEMEEN VERBOD

Verboden om datgene wat naast het symbool vermeld is te doen of te gebruiken.

SYMBOLEN M.B.T. HET BEDIENINGSPANEEL (hoofdstuk 1)

	Draai aan knop B		Displayweergave
	Druk op knop B		Houd toets A en knop B gelijktijdig ingedrukt
	Druk op toets A of C		Druk toets A en C samen in

VOORWOORD

De **Afstandsbediening** is een multifunctioneel toebehoren om de temperatuur te regelen in het vertrek dat verwarmd moet worden. Dit toebehoren heeft de taak van modulerende klimaatregelaar door de aanvoertemperatuur van de ketel zodanig te regelen dat de gewenste omgevingstemperatuur op de meest efficiënte manier bereikt wordt. Door tijdspannen in te stellen is het mogelijk om de werkingsperiodes van de verwarmingsgroep en de productie van tapwater (als de ketel hierop ingesteld is) te programmeren. Met het programma "Vakantie" kunnen er specifieke werkingsperiodes van de ketel voor de verwarming ingesteld worden ook als u afwezig bent. Er kunnen enkele specifieke functies voor het iJken van de gasklep en voor het controleren van de hygiëne van de verbrandingsproducten geactiveerd worden. In geval van storingen wordt de foutcode van de storing en een korte beschrijving weergegeven.



Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of die onvoldoende ervaring of kennis ervan hebben, tenzij zij bij het gebruik van het apparaat onder toezicht staan van of geïnstrueerd worden door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.



Delen van het verpakkingsmateriaal (plastic zakjes, piepschuim enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen gelaten worden omdat dit een potentiële bron van gevaar kan zijn.

1. MUURINSTALLATIE VAN DE AFSTANDSBEDIENING

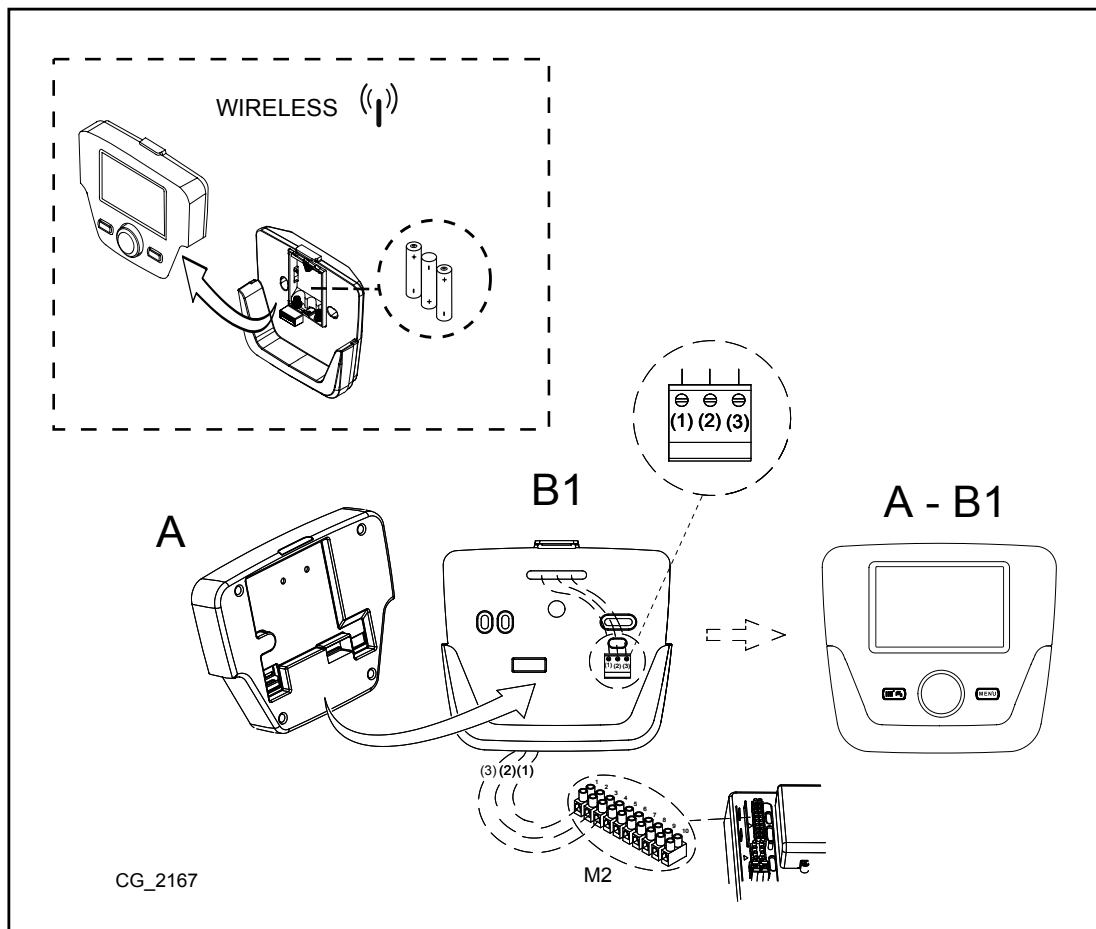
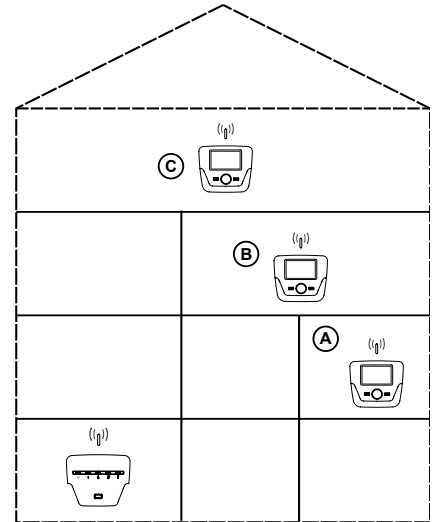
De procedure die opgevolgd moet worden is als volgt:

- Schakel de stroom naar de ketel uit.
- Laat de drie kabeltjes, afkomstig van het klemmenblok **M2** van de ketel, in het gat in de basis **B1** die aan de muur angebracht moet worden lopen.
- Sluit de kabeltjes **1-2-3** van het klemmenblok van de ketel **M2** respectievelijk op de klemmen **(1)-(2)-(3)** van het klemmenblok van de basis **B1** aan.
- Maak de basis **B1** met de pluggen en de schroeven die bij het toebehoren geleverd zijn aan de muur vast.
- Breng de afstandsbediening **A** op de basis die aan de muur bevestigd is aan en pas op dat u niet teveel kracht zet.
- Breng het toebehoren 5 leds **B** op het frontpaneel van de ketel aan.
- Schakel de stroom naar de ketel in en controleer of de afstandsbediening inschakelt.

ii De WIRELESS ((i)) (draadloze) afstandsbediening moet in combinatie met het toebehoren "Ledinterfacet" gebruikt worden. Voor de configuratie en de montage zie de aanwijzingen die bij het toebehoren gevoegd zijn. De maximum afstand tussen de ledinterface en de afstandsbediening hangt af van het soort woning. Voor een algemeen model woning is het mogelijk om de vuistregel van drie aan te houden, d.w.z. verdiepingen en muren bij elkaar zoals getoond op de figuur hiernaast (voorbeeld A: 1 verdieping + 2 muren; voorbeeld B: 2 verdiepingen + 1 muur; voorbeeld C: drie verdiepingen zonder muren).

LEGENDE VAN DE AANSLUITING VAN DE AFSTANDSBEDIENING AAN DE MUUR

A	Afstandsbediening
B	Toebehoren ledinterface
B1	Basis voor wandbedieningspaneel
(1)	Displayachterverlichting +12V
(2)	Massa-aansluiting
(3)	Stroom/Signaal +12V



Het kabeltje (1) afkomstig van het klemmenblok M2 van de ketel is van de stroom (12 V) voor de achterverlichting van het display. De aansluiting van dit kabeltje is niet nodig voor de werking van de afstandsbediening.

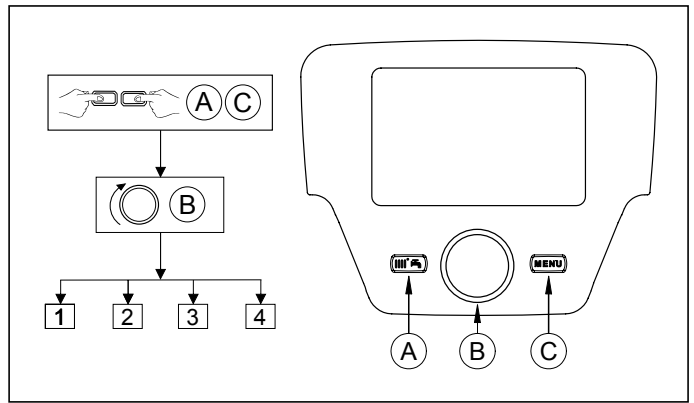
1.1 INSTELLING VAN DE PARAMETERS

LEGENDE VAN DE MENU'S OP FIGUUR

1	Eindgebruiker	3	Installateur
2	Inbedrijfname	4	OEM

De procedure om in de vier menu's te komen waarmee de printplaat van de ketel en/of de afstandsbediening geprogrammeerd kan worden is als volgt:

- vanuit het hoofdmenu C.
- A en C (circa 6 seconden ingedrukt houden)
- menu 1-2-3-4 (zie de figuur hiernaast en de legende).
- C herhaaldelijk om telkens één menu terug te gaan tot het hoofdmenu.



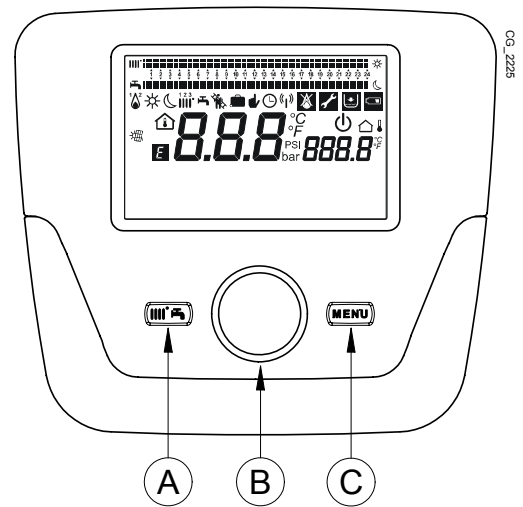
1.2 ALGEMENE INSTELLINGEN

Aan het einde van elke configuratie van de installatie (bijvoorbeeld combinatie met zonne-energiesysteem, aansluiting van een uitwendige boilerunit enz.) moet de volgende procedure uitgevoerd worden om de printplaat van de ketel aan de nieuwe configuratie aan te passen:

- Roep menu 2 op zoals beschreven aan het begin van dit hoofdstuk.
- B < Configuratie B B < programmeerregel 6200 daarna B.
- B < Ja daarna B om te bevestigen.

2. AFSTANDSBEDIENING

Legende van de SYMBOLEN			
	Brander aan (Vermogen %: 1<70% - 2>70%)		
	Bedrijfswijze: comfortomgevingstemperatuur		
	Bedrijfswijze: gereduceerde omgevingstemperatuur (alleen indien in de ruimte geïnstalleerd)		
	Bedrijfswijze tijdens verwarmen: 1 = zone 1 - 2 = zone 2 - 3 = zone 3		
	Bedrijfswijze: tapwater ingeschakeld		
	Bedrijfswijze: AUTOMATISCH		
	Bedrijfswijze: HANDMATIG		
	Omgevingstemperatuur (°C)		Combinatie ZONNE-ENERGIE systeem
	Buitentemperatuur (°C)		Aanwezigheid van storing
	Uit: verwarming en tapwater uitgeschakeld (alleen vorstbeveiliging van ketel is actief)		Storing waardoor de brander niet aangestoken kan worden
	Schoorsteenveegfunctie actief		Verzoek om inschakeling van Technische Dienst
	Functie vakantieprogramma actief		Waterdruk ketel/installatie laag
	Gegevensoverdracht (alleen indien het WIRELESS (draadloos) apparaat aangesloten is)	°C, °F, bar, PSI	Ingestelde maateenheden (SI/US)




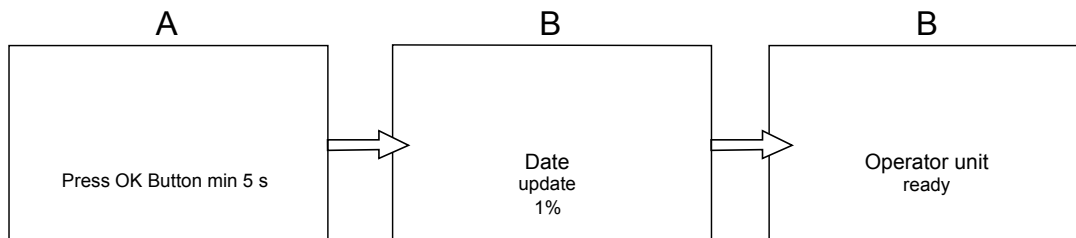
CG_2228

2.1 BASISINSTELLINGEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING

CONFIGURATIEPROCEDURE VOOR EERSTE INSCHAKELING

Bij de eerste inschakeling van de ketel moet de volgende procedure uitgevoerd worden (de tekst is in het **ENGELS** totdat er gevraagd wordt om uw eigen taal in te stellen zoals aangegeven in de volgorde A-B-C op de figuur hieronder):

-  **B** gedurende 5 seconden;
- op de afstandsbediening wordt een toenemende procentuele waarde weergegeven van 1 tot 100. De synchronisatieprocedure van de gegevens vereist een wachttijd van een paar minuten;
- stel de taal, de datum en de tijd in.







3. TOEGANG TOT DE CONFIGURATIEMENU'S VAN DE PARAMETERS

LEGENDE VAN HET DISPLAY (zie de figuur hiernaast)

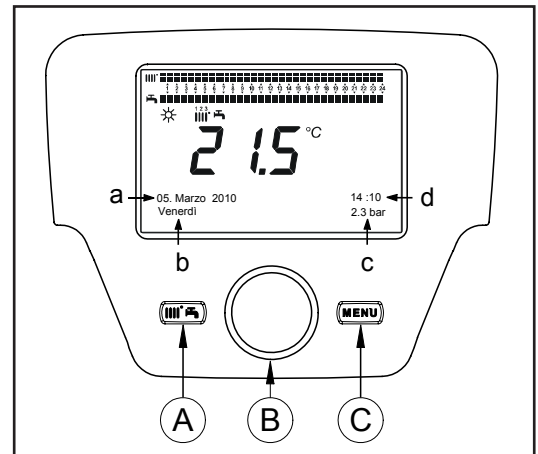
a	Datum: dag, maand, jaar
b	Weekdag
c	Keteldruk / verwarmingsgroep
d	Klok: uur en minuten

Om in de lijst van de configuratiemenu's te komen is de procedure die opgevolgd moet worden als volgt (zie het hoofdstuk "Beschrijving van de symbolen").

 **C**  **B** om het gewenste menu te kiezen;  **B** om te bevestigen of  **C** het menu te verlaten zonder de gegevens op te slaan.

De lijst van de configuratiemenu's is als volgt:

- Info (par. 2.1)
- Tijd en datum (par. 2.2.)
- Bedienapparaat (par. 2.3)
- Klokprogramma verw.groep (1, 2 - hoofdstuk 5)
- Klokprogramma verw.groep 3 (hoofdstuk 5)
- Klokprogramma tapwater (hoofdstuk 6)
- Klokprogramma aux.
- Vakantie VG (1, 2, 3 - par. 4.2)
- Verwarmingsgroep (1, 2, 3 - par. 4.1.1)
- Tapwater
- Tapw. doorstroomverhitter (niet gebruikt voor dit soort ketel)
- Fout (hoofdstuk 7)
- Diagnoseparameters



3.1 MENU INFO



Bij storingen is het eerste gegeven dat weergegeven wordt de code van de betreffende storing.

Om informatie over de ketel te laten weergegeven moet u de optie "Info" kiezen en de in hoofdstuk 2 vermelde procedure opvolgen.

Keteltemperatuur	°C	Aanvoertemperatuur ketel
Buitentemperatuur	°C	Buitentemperatuur
Min. buitentemperatuur	°C	Minimum opgeslagen waarde van de buitentemperatuur (uitwendige opnemer aangesloten)
Max. buitentemperatuur	°C	Maximum opgeslagen waarde van de buitentemperatuur (uitwendige opnemer aangesloten)
Tapw.temperatuur	°C	Tapw.temperatuur (waarde afgelezen door de tapwateropnemer van de ketel)
Collectortemperatuur	°C	Instanttemperatuur van de collectoropnemer (in combinatie met zonne-energiesysteem)
Status verwarmingsgroep (1, 2, 3)	(Aan/Uit)	Bedrijfswijze van de verwarmingsgroep (groepen: 1, 2, 3)
Status tapwater	Laden	Bedrijfswijze van het tapwater
Status ketel	(Aan/Uit)	Bedrijfswijze van de ketel
Status zonne-energie	-	Geeft aan of het zonlicht voldoende is (in combinatie met zonne-energiesysteem)
Telefoon klantenservice	n°	xxxxxxxxxx

3.2 MENU INSTELLING TIJD EN DATUM

Om de tijd en de datum in te stellen moet u de in hoofdstuk 2 vermelde procedure opvolgen en het volgende doen:

- Roep het menu **Tijd en datum** op (Uren / minuten) (het uur knippert)
- om het uur te veranderen om te bevestigen (de minuten knippen) om te veranderen om te bevestigen.
- om te veranderen **2** (Dag / maand) en **3** (Jaar) waarbij u dezelfde procedure als hierboven vermeld moet uitvoeren.
- om terug te gaan naar het vorige menu.

3.3 TAAL VERANDEREN(menu Bedienapparaat)

Om de taal in te stellen moet u de in hoofdstuk 2 vermelde procedure opvolgen en het volgende doen:

- Roep het menu **Bedienapparaat** op om programmaregel **20** (Taal) te selecteren.
- om uw taal te kiezen om op te slaan.
- om terug te gaan naar het vorige menu.

3.4 REGELING VAN DE TEMPERATUUR

De regeling van de omgevingstemperatuur wordt verricht door knop **B** respectievelijk naar rechts te draaien om de waarde te verhogen en naar links om de waarde te verlagen.

4. FUNCTIES GEKOPPELD AAN DE EASY MENU TOETS (snelmenu)

Druk op toets en om de volgende functies te doorlopen:

- Standby/Bedrijf
- Geforceerde werking tapw.
- Bedrijfswijze verwarm.groep 1
- Comfortemp. verwarmingsgr. 1
- Bedrijfswijze tapwater
- Nom. gew. wrde tapw.

daarna om de gekozen functie te activeren, om de waarde te veranderen en om te bevestigen.

Stand -by/Bedrijf

Als deze functie geactiveerd wordt verschijnt het symbool op het display en wordt de werking van de ketel op de tapwater- en verwarmingsstand gedeactiveerd (de vorstbeveiligingsfunctie is actief). Om de werking van de ketel te herstellen moet u de hierboven beschreven procedure herhalen.

Geforceerde werking tapw.

Met deze functie is het mogelijk om de boiler, indien aanwezig, op temperatuur te brengen, totdat de ingestelde temperatuur bereikt is, onafhankelijk van de ingestelde tijdsperiode.

Bedrijfswijze verwarm.groep 1

In dit menu is het mogelijk om de bedrijfswijze van de ketel te kiezen zoals uitgelegd in hoofdstuk 4.

Comforttemp. verwarmingsgr. 1

Selecteer dit menu om de waarde van de comfortomgevingstemperatuur te veranderen.

Bedrijfswijze tapwater

Selecteer dit menu om de werking van het tapwater te activeren "Aan" of te deactiveren "Uit". De "Eco" functie wordt bij dit model ketel niet gebruikt.

Nom. gew. wrde tapw.

Selecteer dit menu om de maximum waarde van de tapwatertemperatuur te veranderen.



Als het tapwater gedeactiveerd is verdwijnt het symbool  van het display.

5. BEDRIJFSWIJZEN

5.1 VERWARMING










Er zijn 4 bedrijfswijzen van de ketel voor de verwarming: Comfort - Gereduceerd - Automatisch - Omgevingsvorstbeveiliging. Om één van deze bedrijfswijzen in te stellen is de procedure als volgt:

- Vanuit het hoofdmenu  **A**  **B**  **Bedrijfswijze VG1**  **B** om te bevestigen.
-  **B** (tegen de klok in)  **Comfort - Gereduceerd - Automatisch - Vorstbeveiliging**  **B** om te bevestigen of  **C** om het menu te verlaten zonder de gegevens op te slaan.

BESCHRIJVING VAN DE BEDRIJFSWIJZEN

1. **Comfort:** de verwarming is altijd actief (weergegeven symbolen   ).
2. **Gereduceerd:** de verwarming is gedeactiveerd (weergegeven symbolen   .
3. **Automatisch:** de verwarming is afhankelijk van de ingestelde tijdsperiode (weergegeven symbolen   .
4. **Omgevingsvorstbeveiliging:** de verwarming is gedeactiveerd.

BESCHRIJVING VAN DE BEDRIJFSWIJZEN











1. **Comfort:** de temperatuur van het te verwarmen vertrek is de comforttemperatuur, de fabriekswaarde is 20°C (symbolen   .
2. **Gereduceerd:** de temperatuur van het te verwarmen vertrek is de gereduceerde temperatuur, de fabriekswaarde is 16°C (weergegeven symbolen   .
3. **Automatisch:** de temperatuur van het te verwarmen vertrek is afhankelijk van de ingestelde tijdsperiode (weergegeven symbolen   .
4. **Omgevingsvorstbeveiliging:** de ketel gaat aan als de omgevingstemperatuur onder de 6°C daalt.



Als u tijdens de werking van de ketel in de bedrijfswijze Automatisch aan knop **B** draait wordt de temperatuur tijdelijk geregeld. Deze verandering blijft gelden tot de volgende verandering van de tijdsperiode.


5.1.1 REGELING VAN DE GEREDUCEERDE VERWARMINGSOMGEVINGSTEMPERATUUR

Om de omgevingstemperatuur op **Gereduceerd**, in te stellen moet u het volgende doen:















-  **C**  **B**  **"Verwarmingsgroep 1"**  **B**.
-  **B**  programmaregel **712** (Gereduceerde temperatuur) daarna  **B** (de temperatuurwaarde begint te knipperen);
-  **B** om de temperatuur te veranderen en  **B** om te bevestigen.
-  **C** om terug te gaan naar het vorige menu.

De comfortomgevingstemperatuur kan geregeld worden behalve met toets **A** zoals vermeld in hoofdstuk 3, ook door de parameter **710** te veranderen zoals hierboven beschreven.

5.2 VAKANTIEPROGRAMMA

Met deze functie kan de gebruiker kiezen welke omgevingstemperatuurwaarde hij tijdens zijn afwezigheid wil instellen (bijvoorbeeld tijdens de vakantie). De minimum **antivries** temperatuur of de **gereduceerde** temperatuur kan ingesteld worden (programmaregel 648). Op programmaregel 641 (Voorselectie) zijn 8 programmaniveaus beschikbaar **Periode 1** genaamd (d.w.z. 8 dagen die op de aan- en uitstand geprogrammeerd kunnen worden). Als deze functie actief is wordt het symbool  op het display weergegeven.

De procedure die opgevolgd moet worden om de functie te activeren en de tijdsperioden te programmeren is als volgt:

-  **Vakantie VG 1**
-  **programmaregel 641** ("Voorselectie")  **Periode 1** (knippert)  en kies welke u wilt instellen (van 1 tot 8) daarna  **programmaregel 642**.
-  om de beginperiode in te stellen (**642**)  om de maand in te stellen  en  om de dag in te stellen  om te bevestigen.
- Herhaal dezelfde volgorde van de aanwijzingen om ook programmaregel **643** in te stellen (einde periode, de ketel zal de volgende dag weer werkzaam zijn).
- Na afloop van de programmering van het begin en het einde van de periode  **programmaregel 648**  om de minimum werkingstemperatuur in te stellen of **antivries** of **gereduceerd** en  om te bevestigen.
- Deze drie stappen herhalen om andere perioden in te stellen of  om terug te gaan naar het vorige menu.

6. KLOKPROGRAMMERING



Alvorens met het programmeren te beginnen moet de bedrijfswijze Automatisch geactiveerd worden (hoofdstuk 4).

Het klokprogramma verwarming (**Klokprogramma verw.groep 1**) en tapwater (**Klokprogramma tapwater**) maakt het mogelijk om de automatische werking van de ketel tijdens bepaalde dagelijkse tijdsperioden en op bepaalde dagen van de week in te stellen. Het voorbeeld dat op de figuur hieronder getoond wordt heeft betrekking op de dagtijdsperiode 1 (zie onder) waarbij **a** de werkingsperiode op de comforttemperatuur is en **b** de werkingsperiode op de gereduceerde stand is (hoofdstuk 4). De werking van de ketel kan op basis van **groepen dagen** of **afzonderlijke dagen** ingesteld worden (alle dagen van ma tot zo).

STANDAARD WEEKINTERVALLEN

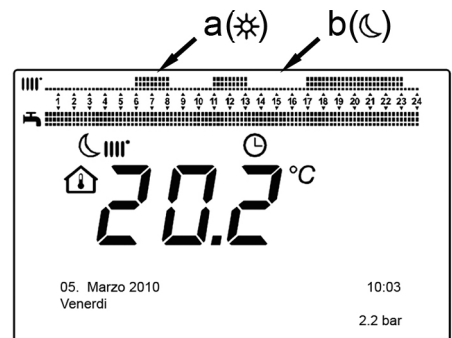
(Programmaregel 500 voor verwarming en 560 voor tapwater)

- Ma - Zo (groepen dagen)
- Ma - Vr (groepen dagen)
- Za - Zo (groepen dagen)
- Ma - Di - Wo - Do - Vr - Za - Zo (afzonderlijke dagen)

STANDAARD DAGTIJDSPERIODEN

(Programmaregel 514 voor verwarming en 574 voor tapwater)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (voorbeeld op de figuur hiernaast)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



6.1 GROEPEN DAGEN

Met deze functie is het mogelijk om één van de 3 beschikbare weekintervallen in te stellen, ieder met drie dagtijdsperioden voor het in- en uitschakelen van de ketel die standaard zijn maar die door de gebruiker veranderd kunnen worden - programmaregels 501...506. De intervallen zijn als volgt:

Ma - Zo (fabriekswaarde) / **Ma - Vr** / **Za - Zo**.



Als de installatie onderverdeeld is in zones die ieder bestuurd worden door een eigen afstandsbediening/omgevingseenheid moet het programma van elke afzonderlijke zone apart op elk apparaat ingesteld worden.

6.2 AFZONDERLIJKE DAGEN

De dagelijkse in- en uitschakelfases van de ketel kunnen allemaal door de gebruiker veranderd worden. Voor elke geselecteerde afzonderlijke dag zijn 3 standaard tijdsperioden beschikbaar, zoals vermeld in de overzichtstabel aan het einde van dit hoofdstuk.

6.3 PROCEDURE OM HET KLOKPROGRAMMA TE VERANDEREN (verwarming / tapwater)

Nadat de klokprogrammering met behulp van de standaard programma's uitgevoerd is, is het toch mogelijk om de tijden van de drie tijdsperiodes te veranderen - programmaregels **501...506** voor de verwarming en **561...566** voor het tapwater zoals verderop beschreven.

PROCEDURE OM HET PROGRAMMA VAN DE VERWARMINGSGROEP TE VERANDEREN

- **C** **B** **Klokprog. verw.groep 1** **B** programmaregel **500** (Voorselectie dagen).
- **B** en het veld **groepen dagen** (par. 4.1) begint te knippen **B** om de dagen te doorlopen ("Groepen dagen" of "Afzonderlijke dagen") **B** om te bevestigen.
- **B** programmaregel **514** (Selecteer standaard prog.?) **B** en **B** om één van de **3 standaard programma's** van het klokprogramma "Groepen dagen" (par. 5.1) te selecteren of **B** één klik met de klok mee draaien om naar de handmatige programmering over te gaan: programmaregel **501...506**.

PROCEDURE OM HET PROGRAMMA VAN HET TAPWATER TE VERANDEREN

De procedure om het klokprogramma van het tapwater te activeren is hetzelfde als het klokprogramma voor de verwarming. Het enige verschil is de naam van het menu **Klokprogramma tapwater** en de in te stellen programmaregels **560** (Voorselectie dagen). Om deze functie te deactiveren moet de hieronder beschreven procedure in de paragraaf "Het oorspronkelijke fabriekprogramma herstellen" opgevolgd worden.

OVERZICHTSTABEL

GROEPEN DAGEN	PROGRAMMAREGEL 514 (verwarming) / 574 (tapwater)		
---------------	--	--	--

Weekinterval	Standaard programma's		
	<i>Inschakeling1 - Uitschakeling1</i>	<i>Inschakeling2 - Uitschakeling2</i>	<i>Inschakeling3 - Uitschakeling3</i>
Ma - Zo	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00
Ma - Vr	06:00 – 08:00		17:00 – 23:00
Za - Zo	06:00 – 23:00		

AFZONDERLIJKE DAGEN	PROGRAMMAREGELS 501 502 503 504 505 506 (verwarming) / 561 562 563 564 565 566 (tapwater)		
---------------------	---	--	--

Dageninterval	Standaard programma's		
	<i>Inschakeling1 - Uitschakeling1</i>	<i>Inschakeling2 - Uitschakeling2</i>	<i>Inschakeling3 - Uitschakeling3</i>
Ma-Di-Wo-Do-Vr-Za-Zo	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00

Om het programmeren te vergemakkelijken is het mogelijk om de bestaande programma's op andere dagen van de week te kopiëren. De procedure is als volgt.

EEN PROGRAMMA OP EEN ANDERE DAG KOPIËREN

Nadat de tijdsperiode op een bepaalde dag geprogrammeerd is, is het mogelijk om deze op één of meer dagen van de week te kopiëren.

De parameter tussen haakjes "()" heeft betrekking op het klokprogramma voor TAPWATER

- Op programmaregel **514 (574)** (als er één van de 3 standaard tijdsperiodes gebruikt is) of programmaregel **501 (561)** (als de handmatige programmering uitgevoerd is) moet de knop naar rechts gedraaid worden tot programmaregel **515 (575)**.
- Op het display verschijnt de aanduiding **Kopiëren?**.
- **B** **Kopiëren op** en de dag van de week knippert.
- **B** om de dagen van de week te doorlopen, kies op welke dag u het programma wilt kopiëren en **B** om te bevestigen.
- Herhaal het hierboven vermelde punt als u hetzelfde dagprogramma op andere dagen wilt kopiëren.
- **C** om terug te gaan naar het vorige menu.

HET OORSPRONKELIJKE (FABRIEKS) PROGRAMMA HERSTELLEN

Het is mogelijk om het ingestelde weekprogramma te wissen, door de verwarming altijd op comfort te activeren (de waarde die ingesteld wordt is **00-24** hetzelfde voor alle dagen van de week).

- **C** **B** **Klokprog. verw.groep 1** **B** programmaregel **500** (Klokprog. verw.groep 1) of **560** (Klokprogramma tapwater).
- **B** één positie tegen de klok in, programmaregel **516 (Standaard waarden)** voor de verwarming en programmaregel **576** voor het tapwater.
- **B** één positie tot de aanduiding **ja** **B** om te bevestigen.
- **C** om terug te gaan naar het vorige menu.

Na afloop van de procedure, zult u als u het hoofdmenu laat weergeven zien dat de dagprogrammeerbalk veranderd is. De verwarming is altijd 24h actief. Om de ketel opnieuw te programmeren moet de in hoofdstuk 5 beschreven procedure herhaald worden.

6.4 BLOKKADEFUNCTIE VAN DE AFSTANDBEDIENING

Om het ingestelde programma te beschermen tegen onbevoegden is het mogelijk om alle functies die aan toets **C** gekoppeld zijn te blokkeren.

BLOKKADEPROCEDURE

- **C** **B** **Bedienapparaat** **B** om te bevestigen.
- **B** programmaregel **27** (Programmablokkade) **B** om te bevestigen.
- **B** **Aan** **B** om de blokkadefunctie te activeren.

DEBLOKKADEPROCEDURE

- **C** **A** en **B** (ongeveer 6 seconden lang ingedrukt houden) **Programmering Blokkade tijdelijk uit**.

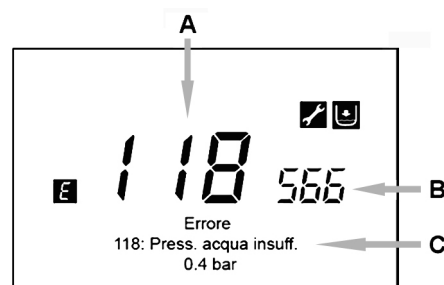
Deze deblokkadefase is tijdelijk en duurt 1 minuut, daarna wordt de blokkade automatisch hersteld. Om de functie permanent te deblokkeren, moet de tijdelijke deblokkadeprocedure geactiveerd worden, d.w.z. **B** op **Uit** op programmaregel **27** (Programmablokkade) en **B** om de deblokkade te bevestigen.

7. UITSCHAKELLEN VAN DE KETEL

Om de ketel uit te schakelen moet de stroom van het toestel met de tweepolige schakelaar uitgeschakeld worden. Tijdens de bedrijfswijze "Uit-vorstbeveil.-" blijft de ketel uit maar blijven de stroomkringen onder spanning staan en is de vorstbeveiligingsfunctie actief.

8. STORINGEN

A	Primaire storingscode (zie tabel)
B	Secundaire storingscode
C	Beschrijving van de storing



De storingen die op het display weergegeven worden zijn herkenbaar aan het symbool **E**, de informatie die op het display weergegeven wordt is:

- Een primaire storingscode (**A**)
- Een secundaire storingscode (**B**)
- Een korte beschrijving van de storing (**C**)
- Op het display kunnen ook de volgende symbolen weergegeven worden: waarvan de betekenis in par. 7.1 uitgelegd wordt.

Bij storingen moet u om het hoofdmenu te laten weergegeven **C**. Het symbool **E** blijft op het display staan om aan te geven dat het apparaat in ieder geval in storing is, na een minuut geeft het display het scherm van de storing opnieuw weer zoals getoond op de figuur.

8.1 HERSTELLEN VAN STORINGEN

Het herstellen van de storing kan AUTOMATISCH, HANDMATIG zijn of de inschakeling van de ERKENDE TECHNISCHE DIENST vereisen. Laten we de afzonderlijke opties in detail gaan bekijken:

AUTOMATISCH

Als het knipperende symbool op het display weergegeven wordt, wordt de storing automatisch hersteld (tijdelijke storing) zodra de oorzaak die de storing teweeggebracht heeft beëindigd is.

Vaak worden dit soort storingen veroorzaakt door een te hoge aanvoer- en/of retourtemperatuur van de ketel en deze worden dus automatisch hersteld zodra de temperatuur weer onder de kritieke waarde daalt. Als dezelfde storing zich met een bepaalde regelmaat voordoet en/of niet automatisch door de ketel hersteld wordt, moet u contact opnemen met de erkende Technische Dienst.

HANDMATIG

Om de storing handmatig te resetten moet u als de storingscode weergegeven wordt **B** **B** "Ja" **B** om te bevestigen. Na een paar seconden verdwijnt de storingscode.

VERZOEK OM INSCHAKELING VAN DE ERKENDE TECHNISCHE DIENST

Als het display het symbool  weergeeft samen met het symbool  dan moet er contact opgenomen worden met de **ERKENDE TECHNISCHE DIENST**. Alvorens te bellen wordt geadviseerd om de code(s) van de storing(en) en de korte tekst van de betreffende storing te noteren.



Als er een andere storingscode dan die in de lijst weergegeven wordt of indien een bepaalde storing zich met een bepaalde regelmaat voordoet, wordt geadviseerd om zich tot de **ERKENDE TECHNISCHE DIENST** te wenden.

STORINGSTABEL

E	Beschrijving van de storing	E	Beschrijving van de storing
10	Opnemer uitwendige voeler	125	Beveiliging ingeschakeld vanwege gebrek aan circulatie (controle verricht door middel van een temperatuuropnemer)
20	NTC aanvoeropnemer	128	Vlamverlies
28	NTC rookopnemer	130	NTC rookopnemer ingeschakeld vanwege overtemperatuur
40	NTC retouropnemer	133	Geen ontsteking (4 pogingen)
50	NTC tapwateropnemer (alleen bij het model met alleen boilerverwarming)	151	Inwendige storing printplaat ketel
52	Zonne-energie tapwateropnemer (indien gecombineerd met een zonne-energiesysteem)	152	Algemene parametriseringsfout
73	Zonne-energie collectoropnemer (indien gecombineerd met een zonne-energiesysteem)	160	Werkingsstoring ventilator
83	Communicatieprobleem tussen printplaat ketel en bedienapparaat. Mogelijke kortsluiting op bedrading	321	NTC tapwateropnemer defect
84	Adresconflict tussen meerdere bedienapparaten (inwendige storing)	343	Algemene parametriseringsfout zonne-energie (indien gecombineerd met een zonne-energiesysteem)
109	Lucht in ketelkring (tijdelijke storing)	384	Vreemd licht (parasietvlam - inwendige storing)
110	Veiligheidsthermostaat ingeschakeld vanwege overtemperatuur (pompblokkade of lucht in verwarmingsgroep)	385	Stroomspanning te laag
111	Veiligheidselektronica ingeschakeld vanwege overtemperatuur	386	Grens ventilatorsnelheid niet bereikt
117	Druk hydraulische kring te hoog	430	Beveiliging ingeschakeld vanwege gebrek aan circulatie (controle verricht door middel van een drukopnemer)
118	Druk hydraulische kring te laag		

